



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Davlumbaz

**DWB.5BC50.**

[tr] Kullanma kılavuzu Davlumbaz



# İçindekiler

	<b>Önemli güvenlik uyarıları .....</b>	<b>4</b>
	<b>Çevre koruma .....</b>	<b>6</b>
Enerji tasarruf edin .....	6	
AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması .....	6	
	<b>İşletme türleri (modları) .....</b>	<b>6</b>
Atık hava modu .....	6	
Havalandırma çalışması .....	6	
	<b>Yeni cihazınız .....</b>	<b>7</b>
	<b>Cihazın kullanılması .....</b>	<b>7</b>
Cihazın açılması ve kapatılması .....	7	
	<b>Temizlenmesi ve bakıma tabi tutulması .....</b>	<b>8</b>
Temizlik malzemeleri .....	8	
Filtrenin sökülmesi ve takılması .....	8	
	<b>Arıza halinde ne yapmalı? .....</b>	<b>10</b>
Arıza tablosu .....	10	
LED lambalarının değiştirilmesi .....	10	
	<b>Yetkili servisin çağrılması .....</b>	<b>11</b>
	<b>Aksesuar .....</b>	<b>12</b>
Özel aksesuar .....	12	

---

Ürün, aksesuar, yedek parçalar ve hizmetler hakkında daha fazla bilgi için: **www.bosch-home.com** ve Online-Mağaza: **www.bosch-eshop.com**

## Önemli güvenlik uyarıları

Bu kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Ancak bu şekilde cihazı güvenli ve doğru bir biçimde kullanmanız mümkün olacaktır. Daha sonra kullanılmak üzere veya başka birisinin kullanımı için kullanım ve montaj kılavuzunu muhafaza ediniz.

Sadece montaj kılavuzuna göre yapılmış uzmanca bir kurma sayesinde, kullanım güvenliği garanti edilmiş olur. Yerleşim yerinde sorunsuz çalışmadan tesisatçı sorumludur.

Bu cihaz sadece özel veya ev içi kullanım için tasarlanmıştır. Cihaz, açık havada çalıştırılmak için tasarlanmamıştır. Çalışma sırasında cihazı gözlem altında tutunuz. Üretici, gerektiği gibi yapılmayan kullanım veya hatalı kullanım sonucunda sebep olunan hasarlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, deniz seviyesinden en fazla 2000 metre yükseklikte kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz (çocuklar da dahil olmak üzere) sınırlı fiziksel, duyusal veya ruhsal yetilere sahip olan veya yeterli bilgiye yahut deneyime sahip olmayan kişiler tarafından kullanılamaz, ancak bu kişiler kendi güvenliklerinden sorumlu olan ve cihazı kullanmayı bilen bir kişi tarafından denetlenir veya yönlendirilirse cihazı kullanabilirler.

Çocukların cihaz ile oynamasına izin vermeyiniz. Temizleme işlemi ve kullanıcı tarafından yapılması gereken bakım, çocuklar tarafından yapılmamalıdır; 8 yaşında ve daha büyük çocuklar bir yetişkin tarafından denetlenirse bu işlemleri yapmalarına izin verilir.

8 yaşından küçük çocukları cihazdan ve bağlantı kablosundan uzak tutunuz.

Ambalajı açıldıktan sonra cihaz kontrol edilmelidir. Bir nakliye hasarı olması durumunda, cihaz bağlantısı yapılmamalıdır.

Bu cihaz harici bir zamanlayıcı veya uzaktan kumanda ile kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

### Uyarı – Boğulma tehlikesi!

Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehliklidir. Çocukların ambalaj malzemeleri ile oynamalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

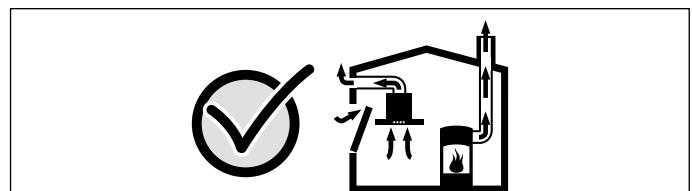
### Uyarı – Ölüm tehlikesi!

Geri emilen yanma gazları zehirlenmelere neden olabilir. Cihaz, dolaşımı hava modunda aynı zamanda oda havasına bağlı bir ateşlik ile birlikte çalıştırıldığında havalandırmanın her zaman yeterli olmasını sağlayınız.

Hava dolaşımı ateşlikler (örneğin gaz, yağ, odun veya kömürle çalışan sobalar, şofbenler, su ısıtıcıları) yanma havasını kurulum yerinden alırlar ve atık gazi bir atık gaz sistemi (örneğin baca) kanalıyla dışarıya aktarırlar. Çalışmakta olan davlumbazla birlikte mutfaktan ve komşu odalardan hava çekilir. Yeterli hava girişi sağlanmazsa vakum oluşur. Bu durumda bacadan ve atık gaz kanalından zehirli gazlar emilerek tekrar eve girer.

- Bu nedenle temiz hava girişinin daima yeterli olması sağlanmalıdır.
- Hava giriş/çıkış menfezi limit değerlere uyulması için tek başına yeterli olmayabilir.

Ancak ateşliğin kurulu bulunduğu mekânda vakumun 4 Pa (0,04 mbar) değerini aşmadığı sürece cihaz tehlikesiz bir şekilde işletilebilir. Bu, ancak örneğin hava giriş/çıkış menfezleriyle birlikte kapı ve pencerelerde kapatılması mümkün olmayan hava delikleri veya başka teknik önlemlerle yeterli derecede yanma havası ikmalinin sağlanmasıyla mümkündür.



Binanın komple baca ve havalandırma sistemini değerlendirebilecek ve havalandırma için uygun önerilerde bulunabilecek yetkili kişilere (örneğin baca temizleme ustası) mutlaka danışınız.

Davlumbaz sadece hava dolaşımı işletimde kullanılrsa, herhangi bir kısıtlama olmadan işletilmesi mümkündür.

### Uyarı

#### Yangın tehlikesi!

- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. **Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.** Cihazı kesinlikle yağ滤resi olmadan çalıştmayınız.
- Yağ filtresindeki yağ tortuları tutuşabilir. Cihazın yakınında kesinlikle açık ateş ile çalışmamalıdır (örn. flambe). Cihazın katı yakıt (örn. odun veya kömür) kullanılarak ısıtılan bir ısıtma donanımının yakınına kurulmasına sadece, çıkarılamayan kapalı bir kapak mevcut olması halinde izin verilir. Kivilcim saçılmamalıdır.
- Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar kolay alev alırlar. Sıcak sıvı yağlar ve katı yağlar asla gözetimsiz şekilde bırakılmamalıdır. Ateşi asla su ile söndürmeye çalışmayın. Ocağı kapatınız. Alevleri dikkatlice bir kapak, yanın battaniyesi veya benzeri bir malzeme ile öldürünüz.
- Üzerinde pişirme kabı bulunmayan gazlı ocaklar çalışma sırasında yüksek ısı oluşturur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. Gazlı ocakları yalnızca üzerine pişirme kabı varken çalıştırınız.
- Birden çok gazlı ocağın aynı zamanda çalıştırılması yüksek ısılara neden olur. Ocakların üzerine yerleştirilen bir havalandırma cihazı bu nedenle hasar görebilir veya yanabilir. İki gaz ocağını, kesinlikle yüksek alev ayarında 15 dakikadan uzun süre çalıştmayınız. 5kW (Wok) üzerinde güce sahip büyük bir brülör, iki gazlı brülörün gücüne eşittir.

## **Uyarı**

### **Yanma tehlikesi!**

Çalıştırma sırasında temas edilen yerler sıcak olur. Kesinlikle sıcak yerlere dokunmayın. Çocukları uzak tutunuz.

## **Uyarı**

### **Yaralanma tehlikesi!**

- Cihaz içindeki parçalar keskin kenarlı olabilir. Koruyucu eldivenler kullanınız.
- Cihaz üzerine konulmuş cisimler düşebilir. Cihazın üzerine herhangi bir cisim koymayınız.
- LED ışıkların ışığı çok parlaktır ve gözlerde zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED ışıklarına 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bakılmamalıdır.

## **Uyarı – Ölüm tehlikesi!**

Elektrik gerilimi ileten parçalar ile temas halinde elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur.

- Elektrik fişini yalnızca kuru ellerle tutunuz.
- Elektrik kablosunu, kablodan değil her zaman doğrudan fişten çekiniz, aksi takdirde hasar görebilir.
- Çalışma esnasında fişi prizden kesinlikle çıkarmayınız.

Aşağıdaki uyarılara dikkat ediniz ve aşağıdakilerin yapıldığından emin olunuz:

## **Bilgiler**

- Elektrik fişi ve priz birbirine uymalıdır.
- kablo kesiti yeterli kalınlıkta olmalıdır.
- toprak hattı sistemi yönetmeliklere uygun kurulmuş olmalıdır.
- Elektrik kablosu (gerekçiğinde) sadece uzman elektrikçi tarafından değiştirilmelidir. Yedek elektrik kablosunu yetkili servis üzerinden alabilirsiniz.
- çok prizli düzenekler/kuplajlar ve uzatma kabloları kullanılmamalıdır.
- bir hatalı akım koruma şalteri kullanılırsa, sadece bu işareti  taşıyan bir tip kullanınız. Sadece bu işaret, günümüzde geçerli yönetmeliklerin yerine getirilmesini garanti eder.
- elektrik fişi her zaman erişilebilir olmalıdır.
- elektrik kablosu bükülmüş, ezilmiş, değiştirilmiş ve kesilmiş olmamalıdır.
- Şebeke hattı ısı kaynaklarına temas etmemelidir.

## **Hasar nedenleri**

### **Dikkat!**

Korozyon hasarları nedeniyle hasar tehlikesi. Kondensat oluşumunu önlemek için yemek pişirirken cihazı daima çalıştırınız. Kondensat korozyon hasarlarına yol açabilir.

Diğer lambalarda aşırı yüklenmeyi önlemek için arızalı lambaları hemen değiştiriniz.

Elektronige nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle ıslak bezle temizlemeyiniz.

Yanlış temizleme sonucunda yüzey hasar görebilir. Paslanmaz çelikten yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz. Kumanda elemanları için paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayınız.

Keskin veya ovucu temizlik maddeleri nedeniyle yüzey hasar görebilir. Keskin ve ovucu temizlik maddelerini kesinlikle kullanmayınız.

Yoğunlaşma sıvısı geri akışı nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Hava çıkış kanalını cihazdan hafif aşağı doğru ( $1^\circ$  eğim) monte ediniz.

## Çevre koruma

Yeni cihazınız özellikle enerji tasarrufludur. Burada, cihazınızı kullanırken nasıl daha fazla enerji tasarrufu yapabileceğiniz ve cihazınızı doğru biçimde imha etmek için gerekli olan bir takım önerileri bulacaksınız.

### Enerji tasarruf edin

- Pişirme sırasında aspiratörün verimli ve düşük çalışma gürültüsü ile çalışmasını sağlamak için yeterli hava girişi sağlayınız.
- Fan kademesini pişirme buharının yoğunluğuna göre ayarlayınız. Yoğun kademeyi sadece ihtiyaç durumunda kullanınız. Daha düşük bir fan kademesi, daha düşük enerji tüketimi demektir.
- Yoğun pişirme buharının ortaya çıkacağı durumlarda önceden daha yüksek bir fan kademesi seçiniz. Mutfaga zaten dağılmış olan pişirme buhari, aspiratörün çok daha uzun süre çalışmasını gerektirir.
- Artık gerekli olmadığına aspiratörü kapatınız.
- Artık gerekli olmadığına aydınlatmayı kapatınız.
- Havalandırmanın verimliliğini artırmak ve yanın tehlikesini ortadan kaldırmak için filtreyi belirtilen zaman aralıklarıyla temizleyiniz veya değiştiriniz.
- Pişirme buharını ve buğulanmayı azaltmak için pişirme kabının kapağını kapatınız.

### AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elen Çıkarılması

Ambalaj malzemesini çevre kurallarına uygun şekilde imha ediniz.



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölginizdeki yerel yönetimine sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun. Ürünü atmadan önce çocukların güvenliği için elektrik fişini kesin ve kilit mekanizmasını kırarak çalışmaduruma getirin.

## İşletme türleri (modları)

### Atık hava modu



Emilen hava, yağ filtreleri tarafından temizlenir ve bir boru sistemi üzerinden dışarı iletılır.

**Bilgi:** Hava, gaz veya diğer yakıtların yakıldığı cihazların egzoz gazları için kullanılan bir bacaya verilemez (bu havalandırma cihazları için geçerli değildir).

- Atık havanın devrede olmayan bir duman veya atık gaz bacasına aktarılması isteniyorsa yetkili baca temizleme ustasının iznini almanız gereklidir.
- Atık hava dış duvar üzerinden dışarı aktarılırsa bir teleskopik duvar kasası kullanılmalıdır.

### Havalandırma çalışması

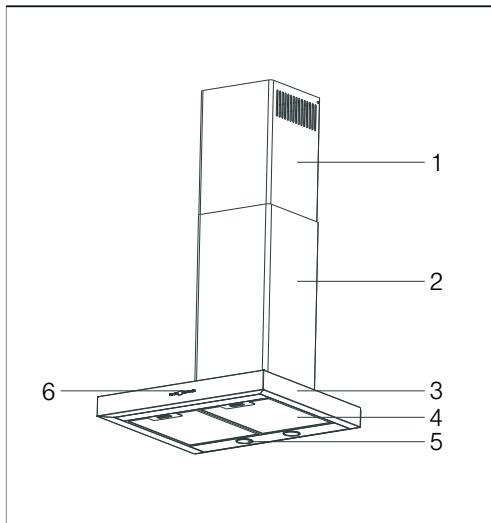


Emilen hava yağ滤resi ve bir aktif karbon滤resi içinden geçerek temizlenir ve yeniden mutfaga verilir.

**Bilgi:** Havalandırma çalışmasında kokuları yakalamak için bir aktif karbon滤resi monte edilmelidir. Cihazı havalandırma çalışmasında çalıştırmanın farklı olanaqları ürünü kılavuzunda bulabilir veya yetkili satıcınıza sorabilsiniz. Buna ilişkin aksesuarları yetkili satıcınızdan, müşteri hizmetlerinden veya Online-Shop'tan temin edebilirsınız.

## Yeni cihazınız

Burada yeni cihazınızı tanıyacaksınız. Kumanda paneli, baca, filtre ve aydınlatma ile ilişkili bilgiler alacaksınız. Cihaz tipine göre farklılıklar söz konusu olabilir.



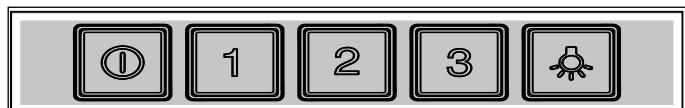
### Açıklama

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | İç Baca           |
| 2 | Dış Baca          |
| 3 | Ön Panel          |
| 4 | Filtre            |
| 5 | Ocak Aydınlatması |
| 6 | Kumanda Paneli    |

## Cihazın kullanılması

**Bilgi:** Aspiratörü, pişirme işlemeye başlanınca açınız ve ancak pişirme işleminin sona ermesinden birkaç dakika sonra kapatınız. Mutfaktaki buhar en etkili bu şekilde giderilir.

### Kumanda bölümü



#### Açıklama

- ① Fanın kapatılması
- 1 Güç seviyesi 1'in açılması
- 2 Güç seviyesi 2'nin açılması
- 3 Güç seviyesi 3'ün açılması
-  Aydınlatmanın açılması/kapatılması

### Cihazın açılması ve kapatılması

#### Cihazın açılması

1 tuşuna basınız.  
Davlumbaz, güç seviyesi 1'de çalışmaya başlar.

#### Güç seviyesinin ayarlanması

İlgili güç seviyesini ayarlamak için 1, 2 veya 3 tuşuna basınız.

#### Cihazın kapatılması

① tuşuna basınız.

#### Aydınlatma

Aydınlatmayı fandan bağımsız bir şekilde açıp kapatabilirsiniz.

 tuşuna basınız.

## Temizlenmesi ve bakıma tabi tutulması

### Uyarı – Yanma tehlikesi!

Çalışma esnasında cihaz ısınır. Temizleme işleminden önce cihazı soğumaya bırakınız.

### Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

Nemin içeri girmesi elektrik çarpmasına neden olabilir. Cihazı yalnızca nemli bir bez ile temizleyiniz. Temizlikten önce fişi prizden çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

### Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

İçeri sızan su elektrik çarpmasına neden olabilir. Yüksek basınçlı veya buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.

## Temizlik malzemeleri

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle farklı yüzeylerin zarar görmemesi için tablodaki bilgilere dikkat ediniz. Bunun için

- aşındırıcı temizlik malzemeleri,
- yüksek oranda alkol içeren temizlik maddeleri,
- sert ovma süngerleri veya bulaşık süngerleri,
- yüksek basınçlı temizleyici veya buhar püskürme makinesi kullanmayın.

Temizleme bezlerini kullanmadan önce iyice yıkayınız.

Temizlik malzemeleri ile ilgili tüm talimatları ve uyarıları dikkate alınız.

Alan	Temizlik malzemeleri
Paslanmaz çelik	Sıcak deterjanlı su: Temizlik bezleri ile temizleyiniz ve yumuşak bir bezle kurulayınız.  Paslanmaz çelik yüzeyleri sadece fırçalanma yönünde temizleyiniz.  Müşteri hizmetlerinden veya yetkili satıcıdan özel paslanmaz çelik bakım maddelerini satın alabilirsiniz. Bakım malzemesini yumuşak bir bezle ince bir tabaka halinde yüzeye sürüneniz.
Boyalı yüzeyler	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezleri ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız.  Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayın.
Alüminyum ve plastik	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz.
Cam	Cam temizleyicisi: Yumuşak bir bezle temizleyiniz. Cam kazıcı kullanmayın.
Kumanda elemanları	Sıcak deterjanlı su: Nemli bir bulaşık bezleri ile temizleyiniz ve yumuşak bir bez ile kurulayınız.  Nem girmesi nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi.  Elektronik元件 nem girmesi nedeniyle hasar tehlikesi vardır. Kumanda elemanlarını kesinlikle yaş bezle temizlemeyiniz.  Paslanmaz çelik temizleyicisi kullanmayın.

## Filtrenin sökülmesi ve takılması

Koku ve yağ emme seviyesini koruyabilmek için filtrelerin bakımının düzenli olarak yapılması gereklidir.

### Metal yağ filtersi

Metal yağ filtersi her 100 çalışma saatinden sonra, ama en geç iki ayda bir defa temizlenmelidir.

### Uyarı – Yangın tehlikesi!

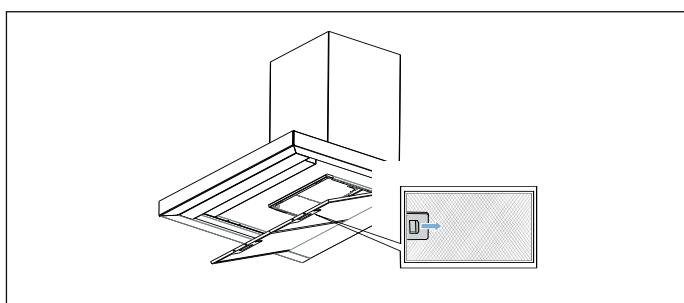
Yağ filtersindeki yağ tortuları tutuşabilir.

### Yağ filtresini en az 2 ayda bir temizleyiniz.

Cihazı kesinlikle yağ filtersi olmadan çalıştırılmayınız.

### Metal yağ filtersinin sökülmesi

Metal yağ filtersi mutfağın dumanındaki yağı filtersi ve toplar. Optimum düzeyde çalışabilmesi için filtersi en geç 2 ayda bir defa temizlenmelidir.



1. Metal yağ filtersinin kilidini açınız ve filtreyi tutucudan çıkarınız.

### Bilgiler

- Bu sırada diğer eliniz ile alttan metal yağ filtersini tutunuz. Metal yağ filtersinin aşağı düşmemesine ve ocağın hasar görmemesine dikkat ediniz.
  - Yağ, alta metal yağ filtersi içinde toplanabilir. Yağ damlamasını önlemek için filtreyi yere paralel tutunuz.
2. Metal yağ filtersini temizleyiniz.
  3. Cihazın içini temizleyiniz.

## Metal ya 滤trelerin temizlenmesi

## Bilgiler

- Aşırı tesirli, asitli veya lavgalı temizleyiciler kullanmayın.
  - Metal yağ filtrelerinin temizlenmesinde, cihazın içindeki metal yağ filtrelerinin tutucu düzenlerini de nemli bir bez ile temizleyiniz.
  - Metal yağ filtreleri, bulaşık makinesinde veya elden yıkarak temizleyebilirsiniz.

Elden:

**Bilgi:** İnatçı kırlerde özel bir yağ çözme maddesi kullanabilirsiniz. Bu maddeyi, çevrimiçi satış merkezi üzerinden alabilirsiniz.

- Metal yağ filtreleri, bulaşık deterjanlı sıcak su içinde yumusatınız.
  - Temizleme işi için bir fırça kullanınız ve filtreleri ardından iyice durulayınız.
  - Metal yağ filtrelerdeki sıvıların iyice akmasını bekleyiniz.

## Bulaşık makinesinde:

**Bilgi:** Bulaşık makinesinde yıkama durumunda, hafif renk alma veya renk değişme söz konusu olabilir. Bunun metal yağ filtresinin fonksiyonu açısından bir etkisi yoktur.

- Çok pislenmiş metalik yağ filtreleri, bulaşıklar ile birlikte yıkamayınız.
  - Metal yağ filtreleri bulaşık makinesine gevşek veya serbest şekilde yerleştiriniz. Metal yağ filtreler sıkıştırılmamalıdır.

#### **Metal ya 滤resinin takılması**

1. Metal ya 滤resini yerle stiriniz.
  2. Metal ya 滤resini yukarıya doğru katlayınız ve kilidi yerine oturtunuz.

**Bilgi:** Filtre kilidinin yerine usulüne uygun biçimde oturduğundan emin olunuz.

### Aktif karbon filtresi (sadece hava sirkülasyon işletiminde)

Koku temizleme düzeyini sürekli yüksek tutmak için filtreye düzenli aralıklarla bakım yapılmalıdır.

Aktif karbon滤resi en az her 3-5 ayda bir deistirilmelidir.

## Bilgiler

- Aktif karbon filtresi teslimat kapsamına dahil değildir. Aktif karbon filtresini yetkili servislerden, müşteri hizmetlerinden veya online mağazamızdan satın alabilirsiniz.
  - Aktif karbon filtresi temizlenemez veya yeniden aktifleştirilemez.

**Aktif karbon filtrenin değiştirilmesi (yalnızca dolaşımı hava modunda)**

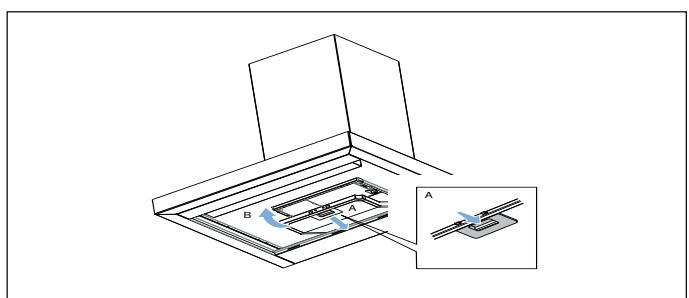
Koku temizleme düzeyini sürekli yüksek tutmak için filtreye düzenli aralıklarla bakım yapılmalıdır.

Aktif karbon滤resi en az her 3-5 ayda bir deistirilmelidir.

Bilgiler

- Aktif karbon filtresi teslimat kapsamına dahil değildir. Aktif karbon filtresini yetkili servislerden, müşteri hizmetlerinden veya online mağazamızdan satın alabilirsiniz.
  - Aktif karbon filtresi temizlenemez veya yeniden aktifleştirilemez.

1. Metal ya 滤resini s okunuz. Bunun i n c n "Metal ya 滤f ltresinin s okulmesi" b l  m ne bakn z.
  2. Aktif karbon filtreyi önce arka taraf  girecek sekilde cihaz g ovdesi g irisine yerle t r n z.
  3. Aktif karbon filtre mandalina bastırarak karbonfiltre t rnaklarını  
A  t rnek y v elerin n  h izas na getirip mandal 



4. Metal ya 滤resini takiniz. Bunun i n "Metal ya 滤resinin takılması" b l m ne bakiniz.

## Arıza halinde ne yapmalı?

Meydana gelen arızaları çoğu kez kendiniz kolaylıkla giderebilirsiniz. Müşteri hizmetlerini aramadan önce aşağıdaki açıklamaları lütfen dikkate alın.

### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

Usulüne aykırı onarımlar tehlike teşkil eder. Onarımlar ve hasarlı elektrik kablolarının değiştirilmesi, sadece tarafımızdan eğitilmiş bir müşteri hizmetleri teknisyeni tarafından yapılmalıdır. Cihaz arızalısa elektrik fişini çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız. Müşteri hizmetlerini arayınız.

### Arıza tablosu

Arıza	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor	Fiş prize takılmış	Cihazın fişini prize takınız
	Elektrik kesintisi	Diğer mutfak cihazlarının çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz
	Sigorta arızalı	Cihazın sigortasının iyi durumda olup olmadığını sigorta kutusundan kontrol ediniz
Aydınlatma çalışmıyor.	LED lambaları arızalı.	"LED lambalarının değiştirilmesi" bölümüne bakınız.

### LED lambalarının değiştirilmesi

#### ⚠ Uyarı – Elektrik çarpması tehlikesi!

Lambaların değiştirilmesi sırasında, duy kontakları akım altında kalır. Değiştirme işleminden önce fişi prizden çekiniz veya sigorta kutusundan sigortayı kapatınız.

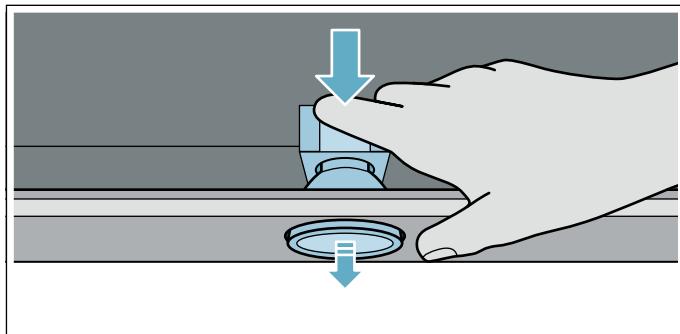
#### ⚠ Uyarı – Yaralanma tehlikesi!

LED ışıkların ışığı çok parlaktır ve gözlere zarar verebilir (risk grubu 1). Açık LED ışıklarına 100 saniyeden daha uzun süre doğrudan bakılmamalıdır.

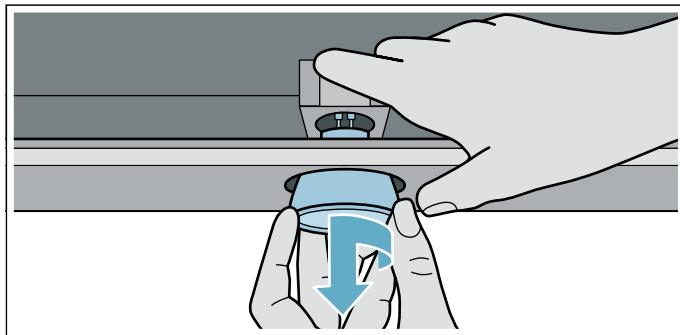
**Önemli!** Sadece aynı güçteki ve tipteki ampüllerı kullanınız.



1. Cihazın elektrik bağlantısını kesiniz.
2. Metal yağfiltresini çıkarınız.
3. Lambayı arkasından bastırarak cihazdan dışarı bastırınız.



4. Lambayı çeyrek tur saatin tersi yönünde döndürünüz ve çıkartınız.



5. Lambanın yerine aynı tip yeni bir lamba takınız.
6. Metal yağfiltresini yerleştiriniz.
7. Elektrik fişini takınız ya da cihazın bağlı olduğu sigortayı tekrar devreye sokunuz.

## Yetkili servisin çağrılması

Cihazınızın onarılması gerekiyorsa, müşteri hizmetleri daima hizmetinizdedir. Gereksiz yere teknisyen ziyaretini önlemek için, daima size uygun bir çözüm buluyoruz. Çağrı Yönetim Merkezimizi arayarak size en yakın yetkili servis telefonunu alabilirsiniz.

Bizi ararken size en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz için lütfen ürün numarasını (E-No.) ve imalat numarasını (FD-No.) belirtiniz. Numaraların yer aldığı tip etiketini cihazın iç kısmında bulabilirsiniz (bunun için metal yağfiltresini söküñüz).

Gerektiğinde kolayca bulabilmeniz için cihazınıza ait verileri ve müşteri hizmetleri telefon numarasını buraya yazabilirsiniz.

E-Nr.	FD-No.
Müşteri hizmetleri 	

Yanlış kullanım sonucu müşteri hizmetleri teknisyeni ziyaretinin, garanti süresi içerisinde de ücretsiz olmadığını dikkate alınız.

Kullanım ömrü :10 yıldır (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

### Arızalarda onarım siparişi ve danışma

TR 444 6333

Çağrı merkezini sabit hatlardan aramanın bedeli şehir içi ücretlendirme, Cep telefonlarından ise kullanılan tarifeye göre değişkenlik göstermektedir.

Üreticinin yetkisine güveniniz. Böylelikle gerekli onarım çalışmalarının, cihazınızın orijinal yedek parçalarına sahip, eğitilmiş servis teknisyenleri tarafından yapıldığından emin olabilirsiniz.

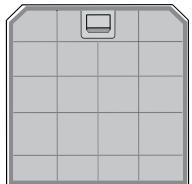
### Garanti Şartları

- Malın ayıplı olduğunu anlaşılmaması durumda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - **Sözleşmeden dönme**
  - **Satış bedelinden indirim isteme,**
  - **Ücretsiz onarılmasını isteme,**
  - **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,**
- **Tüketicinin bu haklarından ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemeksin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılır. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;**tüketicisi malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** istericiden talep edilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- Malın kullanım kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketicisi, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketicili Hakem Heyetine veya Tüketicili Mahkemesine** başvurabilir.

## Aksesuar

### Özel aksesuar

Aksesuar	Sipariş numarası
Aktif karbon filtresi	DHZ5377











## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH EV ALETLERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**

Fatih Sultan Mehmet Mahallesi Balkan Caddesi No:51

34771 Ümraniye / İstanbul

Tel: 0216 528 90 00

Fax: 0216 528 91 88

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



9001338905

04029903